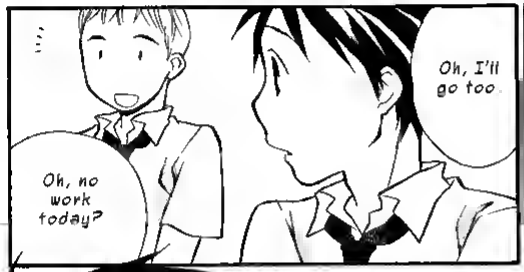
# RUBBERS7 Volume 3 Chapter 21

EDITOR: ANABIOTIC_PINEAPPLE (BLAH)

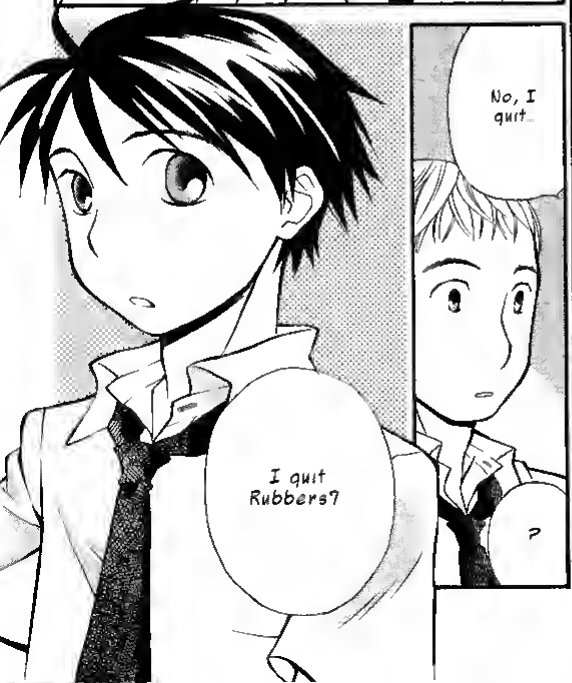
TRANSLATIOR(S): NANAKON27

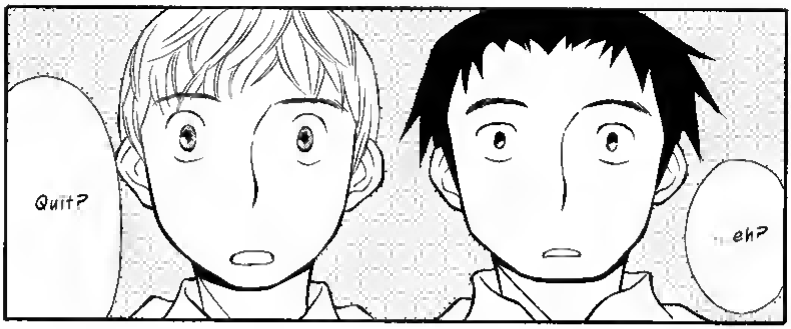
#BLAHMANGA@IRC.IRCHIGHWAY.NET
WWW.BLASHSOFT.COM

キーン
Ding
コーン
Dong


Oh, I'll go too.
Oh, no work today?

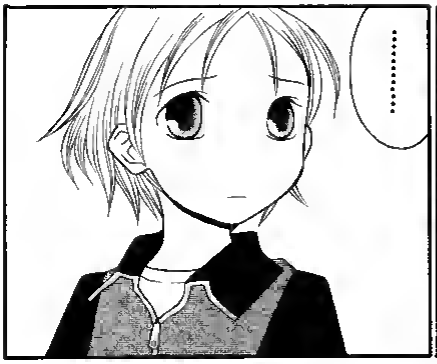
Done and done.
I'm so hungry~
Lets go eat something and head home.
Yeah!

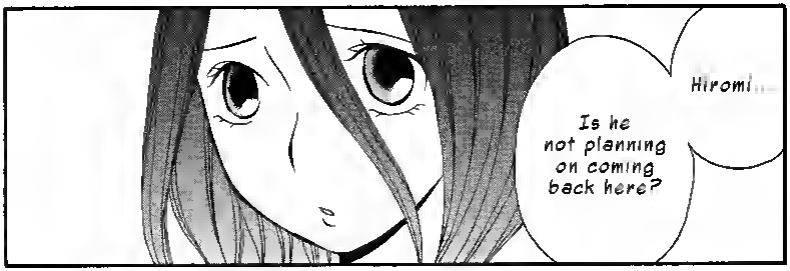

No, I quit.
?
I quit Rubbers?



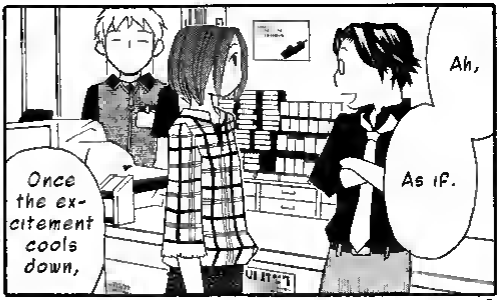
Serve 21

# [Coup d'Etat]


……


Hiromi…
Is he not planning on coming back here?

SLAP!


Ah,
As if.
Once the excitement cools down,

He'll be back. He'll quitely walk back in and it'll just be a bit awkward.
Mun-emori

What?
Me
well, Nii-san, didn't he?
WR--ONG!! I'M ASKING IF IT WAS HIROMI OR NATSUKI!!
Huh?
Hey.. Hiromi is angry at us. Did you know that?
JUST ABOUT WHO WON THE TOURNAMENT FROM LAST TIME? C'MON, TELL ME!!
NOT "HUH?"!!
GYA~!! THE MONSTER IS HERE TO MAKE AMENDS!
WHO IS!?
SEE, YOU CAN'T ANSWER!!
Wha? U--um.
No I won't!
Nee-san! Why are you here? You'll end up scolded by Kendai-san again.
Hey there
4
Here!
shoves
ミサイル本舗
和菓子Mix

Nee-san
Here, take it! I need to go home quickly
I came here cause he told me to!
5
Ah... Yes
Oh, Natsuki?
If you're here, then that means...
I see
You stopped thinking of quitting?
She's scheming
So I see--
But Nee-san, instead, Hiromi is...

Well, it's understandable.
I mean, this time it was all our fault.
Besides, it was strange he didn't quit just because his weakness was held against him.
...Oh
Eh?
Hiromi stopped coming here...
Don't you think it was time for him to leave this place?

6

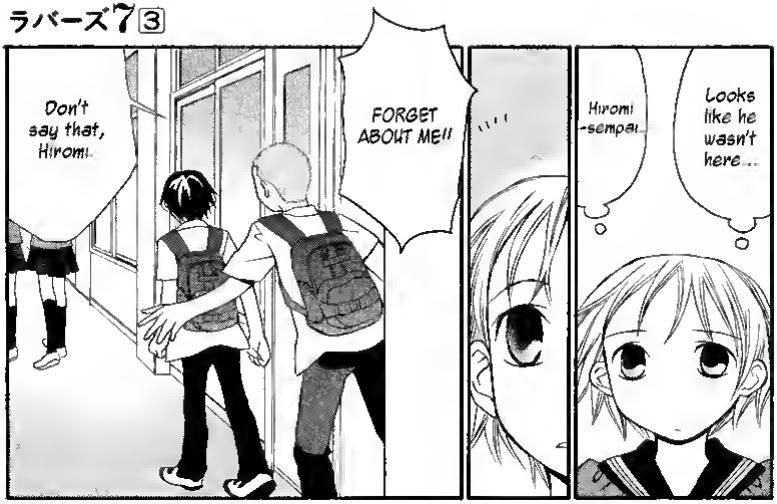
Ah, Welcome
.....
.....

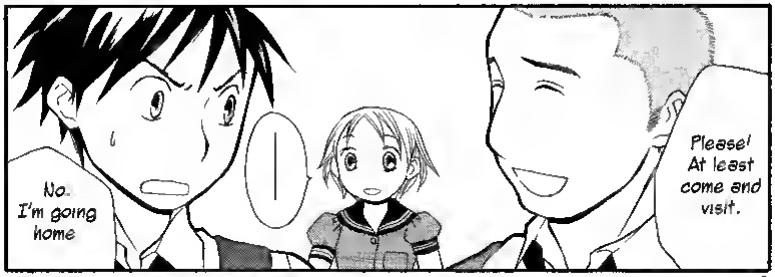
キーン
コーン
I heard about what happened, Hiromi!

7

カリ
?
That you quit work!
Wh, what is it Sakota?
!
I beg you! Please join the Ping Pong club!!

.....
Bye bye
See ya later
Turn
2-A
8
Glance
スタスタ
click clack
THUMP
THUMP

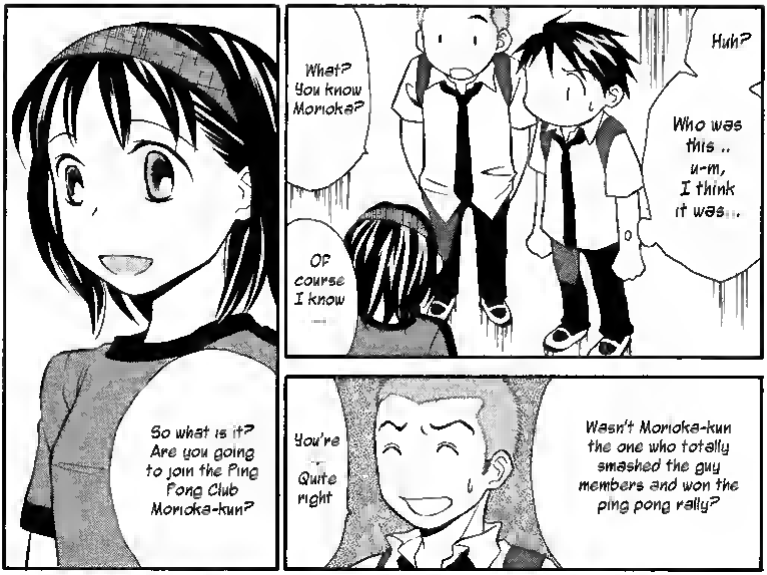

Don't say that, Hiromi.
FORGET ABOUT ME!!
Hiromi -senpai...
Looks like he wasn't here...

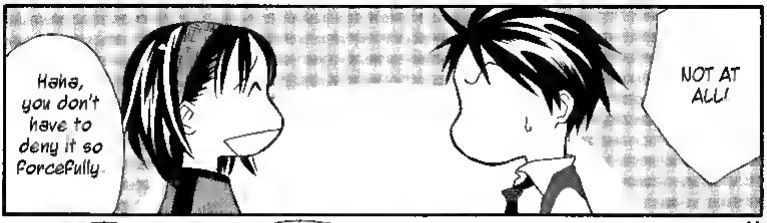

No. I'm going home
Please! At least come and visit.

Oh? Really?
Well how about paying for some ramen on the way home?

I'VE HAD ENOUGH WITH PING PONG!

Hey!
I brought a visitor-
A look!
I'm just having a look!
Oh, Sakota-sempai Thanks for coming.
Ah!
It's Morioka-kun.
What are you doing here?
Oh, so it's just first years today.


Huh?
Who was this .. u-m, I think it was...
What? You know Morioka?
Of course I know —
Wasn't Morioka-kun the one who totally smashed the guy members and won the ping pong rally?
You're — Quite right
So what is it? Are you going to join the Ping Pong Club Morioka-kun?


NOT AT ALL!
Haha, you don't have to deny it so forcefully.

Yeah, Morioka, now that you're here, why don't you rally with the other guys?
Oh, that'll be great!
Today there's no girls here, so I had nothing to do.
Please? Even if it's just for a bit?

Here! Morioka-kun uses a pen, right?
Don't worry! You can borrow my spare one.
But I don't have a racket
Uh Ye, yeah
Me too, heh
I'm actually the head manager of the Girl's Ping Pong club. Pleased to meet you
I'm Iwanaga Mamiko in class 2-E.
Oh!
Now, could you be my opponent?

Well, we should probably finish up now.
Yep.
Oh.
It's already late.
Didn't realise it at all.
Morioka-kun!

13

Thanks for today.
You really are good,
It was great practice
Oi, Hiromi
It was a promise. Let's go eat some Ramen

ラーメン
Ping pong matches?
14
So,
What was the "bad thing" that made you work at Rubbers?
!
ずぞ
Didn't think that convenience store would do something so strange.
Well, uh...
Ohhh, you can't say
ずずず
See ya, Hiromi Think about joining the club.

Oh, really? How odd. Most students at our school have been there atleast once.
The ramen was pretty good, wasn't it?
Yeah
It was the first time I've been to that place.
E-everyday, I had to go to work after school.
I see...
...Um,
I'm sorry about earlier.
15
What?
Ah
What was the bad thing you did?
I'm always like this-
Huh?
Asking you something rude.

I tend to say stuff without thinking, and regret it afterwards.
No, I didn't really mind
Really? I'm glad
But it's good that you were able to quit work.
Now you can do whatever you want!

To be honest, I'm actually disappointed
I've been threatened so many times, yet...
Besides Su-chan and Manager, that old man won't say anything
Yeah...
Ah...

16

It's kinda weird...

17

Coz he made amends with Natsuki
Well, he probably doesn't care about me...

Well, about joining
HUH? WHAT?
<3
---but
And to her...

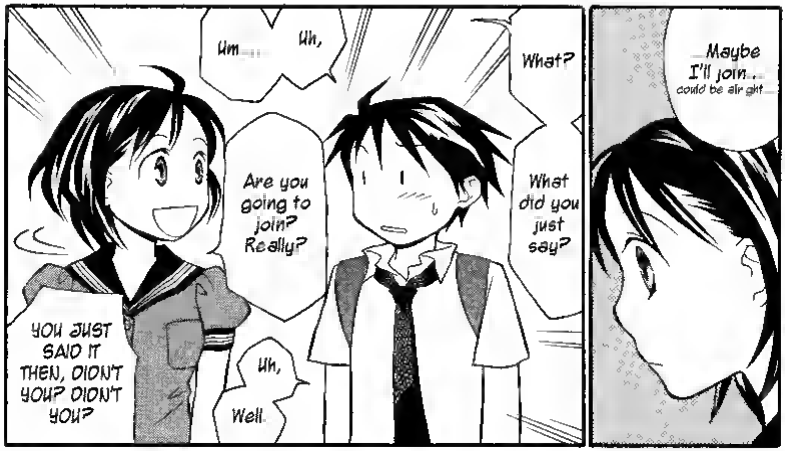
I'm not Sakota-kun, but I'd still like to ask you to join
Today, when you were my practice partner, I knew that you were really good
And you also looked like you were having fun when playing ping pong.

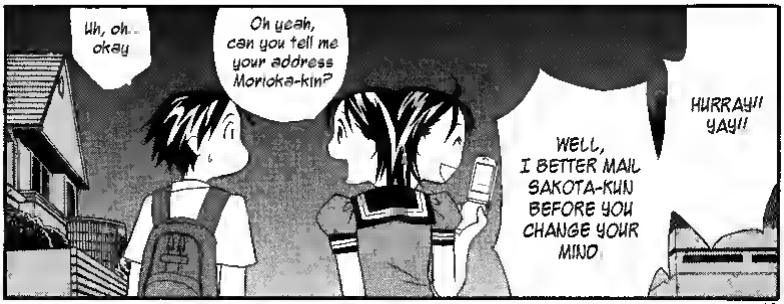
We're so weak, our ping pong club.
After saying all this, in the end, all that we want is to change our current situation
. Sorry. I'm saying unnecessary things again.

It felt as if you were now actually enjoying the game.
Even though it was prompted because "work forced you to"..

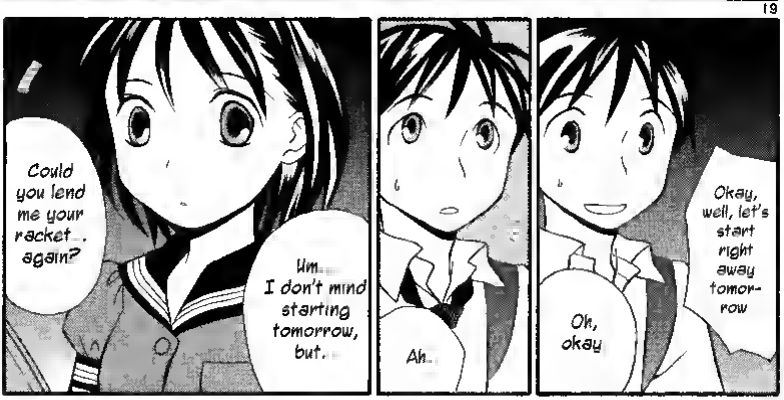
18


.....


Um...
Uh,
What?
Are you going to join? Really?
What did you just say?
YOU JUST SAID IT THEN, DIDN'T YOU? DIDN'T YOU?
Uh, Well...
Maybe I'll join... could be alright


Uh, oh... okay
Oh yeah, can you tell me your address Morioka-kun?
WELL, I BETTER MAIL SAKOTA-KUN BEFORE YOU CHANGE YOUR MIND
HURRAY!! YAY!!

19


Could you lend me your racket... again?
Um... I don't mind starting tomorrow, but...
Ah...
Oh, okay
Okay, well, let's start right away tomorrow

Ok, ok!
No problem at all.
It's not like...
I can take it back.
I'VE HAD ENOUGH OF PING PONG!
So black
It must've been used a lot
All this time at Rubbers?
Did he really have enough?
Of ping pong
and Rubbers?
.....

びくっ!
JUMP
!!
カ!!
Hiromi-sempai
I wonder if he'll come back...
here
Wha!
カリ
ター
DROP
ン!
Wh, what?
Sorry, I didn't know you were here.
No! I'm alright, sorry!!

Morioka
森岡
バタン!
CLOSE
22
Excuse me!
ガラ!
OPEN
Hiromi's locker...
Why was Natsuki?...
Eh? Did Hiromi-chan quit?

You must be lonely too Natsuki-chan?
You got along so well.
Oh, really! He was such a good boy.
What a shame.
You must be lonely too?
森岡
23
キッ sit

24